

**Maďarsko-Székesfehérvár: Stavebné práce**  
**OJ S 208/2021 26/10/2021**  
**Oznámenie o výsledku verejného obstarávania**  
**Práce**

**Právny základ:**

Smernica 2014/24/EÚ

---

**Oddiel I: Verejný obstarávateľ**

**I.1. Názov a adresy**

Úradný názov: Székesfehérvár Megyei Jogú Város Önkormányzata

Identifikačné číslo organizácie (IČO): EKRSZ\_97218353

Poštová adresa: Városház Tér 1.

Mesto/obec: Székesfehérvár

Kód NUTS: HU211 Fejér

PSČ: 8000

Štát: Maďarsko

Kontaktná osoba: Bárdos Katalin

E-mail: [kozbeszerzes@pmhiv.szekesfehervar.hu](mailto:kozbeszerzes@pmhiv.szekesfehervar.hu)

Telefón: +36 22537295

Fax: +36 22537160

**Internetová adresa (internetové adresy):**

Hlavná adresa: <http://www.szekesfehervar.hu>

Adresa stránky profilu kupujúceho: <http://www.szekesfehervar.hu>

**I.4. Druh verejného obstarávateľa**

Regionálny alebo miestny orgán

**I.5. Hlavná činnosť**

Všeobecné verejné služby

---

**Oddiel II: Predmet**

**II.1. Rozsah obstarávania**

**II.1.1. Názov**

Sz.fehérvár-Multicsarnok - tervezés-kivitelezés II

Referenčné číslo: EKR001089952020

**II.1.2. Hlavný kód CPV**

45000000 Stavebné práce

**II.1.3. Druh zákazky**

Práce

**II.1.4. Stručný opis**

Székesfehérvár-Multicsarnok- tervezés és kivitelezés II., amely az alábbiakat foglalja magában:

Az épület normál befogadóképessége: ~6 000 férőhely, időszakos többlet befogadóképessége: ~2 250 férőhely. Térszín alatti terület (nettó értékben): 10 404,3 m<sup>2</sup>, földszint 7 088,2 m<sup>2</sup>, emelet 6 225,8 m<sup>2</sup>, lift terület: 21,3 m<sup>2</sup>.

Magasépítési munkálatok:

Építészeti:

Munkagödör földkiemelése 68 940 m<sup>3</sup>

Tükörcsészítés 14 800 m<sup>2</sup>

Betonacél szerelés 10 000 m<sup>2</sup>

Gipszkarton válaszfal és falburkolat 4 130 m<sup>2</sup>

Fogadó szerkezetek szerelése fémlemez fedéshez 14 500 m<sup>2</sup>

Hőszigetelő homlokzati bevonat készítése 580 m<sup>2</sup>

Fémlemezfedés készítése 14 000 m<sup>2</sup>

Belsőépítészeti:

Álmennyezetszerelés 17 180 m<sup>2</sup>

Gumiburkolat 3 655 m<sup>2</sup>

Ipari padlóburkolat 26 313 m<sup>2</sup>

Diszperziós festés 8 070 m<sup>2</sup>

Beltéri betonfelületek lazúrozása 6 086 m<sup>2</sup>

Tartószerkezetek:

Pinceszinti falak kétoldali zsaluzása 17 810 m<sup>2</sup>

Földszinti falak kétoldali zsaluzása 7 600 m<sup>2</sup>

Emeleti falak kétoldali zsaluzása 5 473 m<sup>2</sup>

Csarnok padlólemez készítése 6 782 m<sup>3</sup>

Padlólemez szerelőbeton készítése 1 132 m<sup>3</sup>

Hegesztett hálószerelés 65 t

Pinceszinti vasbetonfalak készítése 2 540 m<sup>3</sup>

Földszinti vasbetonfalak készítése 1 020 m<sup>3</sup>

Emeleti vasbetonfalak készítése 781 m<sup>3</sup>

Betonacélszer., padlólemez csarnok 701 t

Betonacélszer. pinceszinti falak 208 t

Betonacélszer. pinceszinti földm 202 t

Tetőszerkezet: 60,0 m támaszközű rácsos tartói 477 500 kg

Az acélszerkezetek gyártmányterveinek elkészítése.

Útépités -forgalomtechnika - (Telken belül):

Tükörcsészítés 17 244 m<sup>2</sup>

Aszfalt betonútpálya 1 453 m<sup>3</sup>

Aszfalt betonparkoló 1 094 m<sup>3</sup>

Teherbíró betontér kőburkolat 9 735 m<sup>2</sup>

Teherbíró gyeprács burkolat építése 4 747 m<sup>2</sup>

Automatasorompó 4 db

Humuszterítés 4 854 m<sup>3</sup>

Gyepesítés 22 194 m<sup>2</sup>

Felvonók:

Személy-és teherfelvonók telepítése 8 db

Kiszolgáló közúthálózat főbb mennyiségei:

Kiviteli tervek készítése a II. szakaszra és a Rozmaring (C82 jelű) útra

Az utak hossza csomóponttal együtt: 3043 m

Útpálya szerkezet nehéz forgalomra 24 490 m<sup>2</sup>

Útpálya szerkezet közepes forgalomra 12 890 m<sup>2</sup>

Kerékpárút 11660 m<sup>2</sup>

Járda 9650 m<sup>2</sup>  
Terelősziget/térkőből 1380 m<sup>2</sup>  
Kiemelt szegély 3150 fm  
Alacsony, „K” szegély 4990 4990 fm  
Süllyesztett szegély 9720 fm  
Humuszleszedés 47700 m<sup>3</sup>  
Földmunka/bevágás 6050 m<sup>3</sup>  
Földmunka/töltés 14560 m<sup>3</sup>  
Tükörkészítés 60100 m<sup>2</sup>  
Közvilágítás(I-II. szakasz együtt)  
Kiviteli terv készítése tanulmányterv alapján a C 82 jelű úton a Budai úti csomópontban  
180 kandeláber  
6800 fm kábel  
10 elosztószekrény  
Külső úthálózat csapadékvízvezetés (I-II. szakasz együtt) gerincvezetékei:  
DN 1000 184 fm  
DN 800 910 fm  
DN 600 953 fm  
DN 400 1140 fm  
Keretelem 1,3x1,3 m 26,0 fm  
Tisztítóaknák 66 db  
Víznyelő 159 db  
Egyedi vb. torkolati műtárgy 2 db  
Térfigyelő kamerarendszer:  
Engedélyezési és kiviteli terv készítése  
Optikai és elektromos hálózat kiépítése védőcsőben 3680 m  
30 db kamera telepítése  
1 db irányítástechnikai központ (szerver) telepítése  
A vízvezeték építés főbb munkanemei  
- D225\*13,4KPE(SDR10 PE100)csővízvezeték építés 1435 m  
- D160\*11,8KPE(SDR10 PE100)cső vízvezetéképítés 20 m  
A szennyvízvezetés munkanemei  
- DN200KG-PVC szennyvízcsatorna építése 579,0 m  
- DN1000/vb. tiszt. akna építése átl.3,5 m mélységűek 9db  
- 2 db szivattyú csere meglévő szennyvíz - átemelőben  
A kivitelezés tartalmaz 1db nyílt rendszerű záportárolót (8300 m<sup>3</sup>) és 1db zárt rendszerű záportárolót (975 m<sup>3</sup>), olajleválasztó berendezéssel a tervekben, műszaki leírásokban megfogalmazott műszaki tartalom szerint.  
Az opcionális tétel:  
Audiovizuális berendezések kiépítése:  
Hatásvilágítási és vetítőrendszer 1 készlet  
Perimeter LED gyűrű 1 készlet  
Emelt szintű Digital signage rendszer 1 készlet.  
Mindkét rendszer DMX és ArtNet protokollon keresztül vezérelhető

#### **II.1.6. Informácie o častiach**

Táto zákazka sa delí na časti: nie

#### **II.1.7. Celková hodnota obstarávania**

Hodnota bez DPH: 35 003 782 749,00 HUF

## II.2. Opis

### II.2.2. Dodatočné kódy CPV

45000000 Stavebné práce, 45210000 Stavebné práce na stavbe budov, 45212220 Stavebné práce na objektoch viacúčelových športových zariadení, 45231000 Stavebné práce na stavbe diaľkových potrubných vedení, komunikačných a energetických vedení, 45231300 Stavebné práce na stavbe potrubných vedení vody a kanalizácie, 45232450 Odvodňovacie stavebné práce, 45233228 Stavebné práce na zošľachtovaní povrchu, 45233320 Práce spodnej stavby ciest, 71245000 Schvaľovacie plány, vykonávacie výkresy a špecifikácie

### II.2.3. Miesto vykonania

Kód NUTS: HU211 Fejér

Hlavné miesto dodania alebo plnenia: Tervezés: 8000 Székesfehérvár, Városház tér 1.

Kivitelezés: Székesfehérvár, Hrsz: 14495; 14446; 14447; 14311; 14317; 14318; 14439; 9823 /10; 12220/1; 14273; 14277;14440;14444;14435/3;9822/11 - További érintett hrsz-k lsd. műszaki dokumentáció.

### II.2.4. Opis obstarávania

Székesfehérvár-Multicsarnok- tervezés és kivitelezés II., amely az alábbiakat foglalja magában:

Az épület normál befogadóképessége: ~6 000 férőhely, időszakos többlet

befogadóképessége: ~2 250 férőhely. Térszín alatti terület (nettó értékben): 10 404,3 m<sup>2</sup>, földszint 7 088,2 m<sup>2</sup>, emelet 6 225,8 m<sup>2</sup>, lift terület: 21,3 m<sup>2</sup>.

MAGASÉPÍTÉSI MUNKÁLATOK:

Építészeti:

Munkagödör földkiemelése 68 940 m<sup>3</sup>

Tükrökészítés 14 800 m<sup>2</sup>

Betonacél szerelés 10 000 m<sup>2</sup>

Gipszkarton válaszfal és falburkolat 4 130 m<sup>2</sup>

Fogadó szerkezetek szerelése fémlemez fedéshez 14 500 m<sup>2</sup>

Hőszigetelő homlokzati bevonat készítése 580 m<sup>2</sup>

Fémlemezfedés készítése 14 000 m<sup>2</sup>

Belsőépítészeti:

Álmennyezetszerelés 17 180 m<sup>2</sup>

Gumiburkolat 3 655 m<sup>2</sup>

Ipari padlóburkolat 26 313 m<sup>2</sup>

Diszperziós festés 8 070 m<sup>2</sup>

Beltéri betonfelületek lazúrozása 6 086 m<sup>2</sup>

Tartószerkezetek:

Pinceszinti falak kétoldali zsaluzása 17 810 m<sup>2</sup>

Földszinti falak kétoldali zsaluzása 7 600 m<sup>2</sup>

Emeleti falak kétoldali zsaluzása 5 473 m<sup>2</sup>

Csarnok padlólemez készítése 6 782 m<sup>3</sup>

Padlólemez szerelőbeton készítése 1 132 m<sup>3</sup>

Hegesztett hálószerelés 65 t

Pinceszinti vasbetonfalak készítése 2 540 m<sup>3</sup>

Földszinti vasbetonfalak készítése 1 020 m<sup>3</sup>

Emeleti vasbetonfalak készítése 781 m<sup>3</sup>

Betonacélszer., padlólemez csarnok 701 t

Betonacélszer. pinceszinti falak 208 t

Betonacélszer. pinceszinti földm 202 t

Tetőszerkezet: 60,0 m támaszközű rácsos tartói 477 500 kg  
Az acélszerkezetek gyártmányterveinek elkészítése.  
Útépités -forgalomtechnika - (Telken belül):  
Tükörkészítés 17 244 m<sup>2</sup>  
Aszfalt betonútpálya 1 453 m<sup>3</sup>  
Aszfalt betonparkoló 1 094 m<sup>3</sup>  
Teherbíró betontér kőburkolat 9 735 m<sup>2</sup>  
Teherbíró gyeprács burkolat építése 4 747 m<sup>2</sup>  
Automatasorompó 4 db  
Humuszterítés 4 854 m<sup>3</sup>  
Gyepesítés 22 194 m<sup>2</sup>  
Felvonók:  
Személy-és teherfelvonók telepítése 8 db  
KISZOLGÁLÓ KÖZÚTHÁLÓZAT főbb mennyiségei:  
kiviteli tervek készítése a II. szakaszra és a Rozmaring (C82 jelű) útra  
az utak hossza csomóponttal együtt: 3043 m  
útpálya szerkezet nehéz forgalomra 24 490 m<sup>2</sup>  
útpálya szerkezet közepes forgalomra 12 890 m<sup>2</sup>  
kerékpárút 11660 m<sup>2</sup>  
járda 9650 m<sup>2</sup>  
terelősziget/térkőből 1380 m<sup>2</sup>  
kiemelt szegély 3150 fm  
alacsony,„K”szegély4990 4990 fm  
süllyesztett szegély 9720 fm  
humuszleszedés 47700 m<sup>3</sup>  
földmunka/bevágás 6050 m<sup>3</sup>  
földmunka/töltés 14560 m<sup>3</sup>  
tükörkészítés 60100 m<sup>2</sup>  
Közvilágítás(I-II. szakasz együtt)  
Kiviteli terv készítése tanulmányterv alapján a C 82 jelű úton a Budai úti csomópontban  
180 kandaláber  
6800 fm kábel  
10 elosztószekrény  
külső úthálózat csapadékvízvezetés (I-II. szakasz együtt) gerincvezetékei:  
DN 1000 184 fm  
DN 800 910 fm  
DN 600 953 fm  
DN 400 1140 fm  
Keretelem 1,3x1,3 m 26,0 fm  
Tisztítóaknák 66 db  
víznyelő 159 db  
Egyedi vb. torkolati műtárgy 2 db  
Térfigyelő kamerarendszer:  
engedélyezési és kiviteli terv készítése  
optikai és elektromos hálózat kiépítése védőcsőben 3680 m  
30 db kamera telepítése  
1 db irányítástechnikai központ (szerver) telepítése  
A vízvezeték építés főbb munkanemei  
- D225\*13,4KPE(SDR10 PE100)csővízvezeték építés 1435 m  
- D160\*11,8KPE(SDR10 PE100)cső vízvezetéképítés 20 m

A szennyvízelvezetés munkanemei

- DN200KG-PVC szennyvízcsatorna építése 579,0 m
- DN1000/vb. tiszt. akna építése átl.3,5 m mélységűek 9db
- 2 db szivattyú csere meglévő szennyvíz - átemelőben

A kivitelezés tartalmaz 1db nyílt rendszerű záportározót (8300 m<sup>3</sup>) és 1db zárt rendszerű záportárolót (975 m<sup>3</sup>), olajleválasztó berendezéssel a tervekben, műszaki leírásokban megfogalmazott műszaki tartalom szerint.

Az opcionális tételre vonatkozó információt lásd II.2.11. pont.

További információk a dokumentációban és a szerződéstervezetben.

#### **II.2.5. Kritériá na vyhodnotenie ponúk**

Kritérium kvality - Názov: Az M/2/1. alkalmassági követelmény igazolására bemutatott szakember többlet szakmai tapasztalata (0-60 hónap) / Relatívna váha: 4

Kritérium kvality - Názov: Az M/2/2. alkalmassági követelmény igazolására bemutatott szakember többlet szakmai tapasztalata (0-60 hónap) / Relatívna váha: 3

Kritérium kvality - Názov: Az M/2/3. alkalmassági követelmény igazolására bemutatott szakember többlet szakmai tapasztalata (0-60 hónap) / Relatívna váha: 3

Kritérium kvality - Názov: Többlet jótállás vállalása a minimum (60 hónap) jótálláson felül (minimum 0 hónap, maximum 60 hónap) / Relatívna váha: 20

Cena - Relatívna váha: 70

#### **II.2.11. Informácie o opsiách**

Opcie: áno

Opis opcií:

**OPCIONÁLIS TÉTEL**

Audiovizuális berendezések kiépítése:

Hatásvilágítási és vetítőrendszer 1 készlet

Perimeter LED gyűrű 1 készlet

Emelt szintű Digital signage rendszer 1 készlet.

A sportkomplexumba tervezett rendezvényeken a pálya és a nézőtér bevilágítása, látványos világítási képek, fényeffektusok létrehozása. A lámpák mozgatása és vezérlése a hang- és fényvezérlő helyiségből történik fényvezérlő pult segítségével. A vetítő rendszer reklámok, látványos animációk, képeffektusok kivetítésére ad lehetőséget a pálya felületére vagy egyéb előre definiált területekre. A vetítést nagy fényerejű projektor, valamint mozgatható tükrös rendszer biztosítja, amellyel a kívánt helyre lehet a képet kivetíteni.

Mindkét rendszer DMX és ArtNet protokollon keresztül vezérelhető.

Perimeter LED gyűrű

A játéktér fölött elhelyezendő kétoldalas perimeter LED szalag (gyűrű) a 4 oldalas, közepén befüggesztett LED fal rendszer kiegészítő megjelenítő rendszere. mely információk, hirdetések, a mérkőzéshez kapcsolódó különböző adatok és információk, stb. megjelenítésére szolgál.

Emelt szintű Digital signage rendszer

Az alap streamelési, rögzítési és Digital signage rendszeren felül az emelt szintű funkcionalitással bíró digital signage rendszer az emelt funkcionalitás keretében a signage rendszeren keresztül rendezett formában, egyszerűen és grafikus menü rendszerrel kezelhető módon elérhetővé válnak a saját kamera rendszer által rögzített felvételek, a központi média szerveren tárolt egyéb videók, képek, információk. A központi stúdió mellett pl. a VIP boxokban a kijelzőn nem csak a központilag sugárzott anyag látható, hanem a távirányító

segítségével interaktív módon kereshetők és megjeleníthetők a központi médiaszerveren tárolt anyagok, az éppen folyó mérkőzés góljai, lassításai, visszajátszásai, stb., továbbá a kijelzőkön - akár minden VIP boxban külön szabályozható módon - TV csatornák is foghatók. További információk a dokumentációban és a szerződéstervezetben.

#### **II.2.13. Informácie o fondoch Európskej únie**

Obstarávanie sa týka projektu a/alebo programu financovaného z fondov Európskej únie: nie

#### **II.2.14. Doplnujúce informácie**

II.2.5.) ponthoz: Az M/2/1-3. alk. követelmény igazolására bemutatott szakember többlet szakmai tapasztalata (0-60 hó) értékelési szempontra tett vállalás alátámasztására az ajánlatban csatolandó a szakembernek az előírt alkalmassági követelményen felüli szakmai többlet tapasztalatát igazoló, a szakember saját kezű aláírását tartalmazó szakmai önéletrajza és rendelkezésre állási nyilatkozata.

Ajánlatkérő az ajánlati árat az alábbi alszempont szerinti bontásban értékeli:

Egyösszegű ajánlati ár (nettó HUF tart. keret nélkül opciós tétellel) / súlyszám: 70

Alszempont: Nettó ajánlati ár tart. keret és opció nélkül (HUF) súlyszám: 60

Alszempont: Opciós tétel nettó díja (HUF) súlyszám: 10

### **Oddiel IV: Postup**

---

#### **IV.1. Opis**

##### **IV.1.1. Druh postupu**

Verejná súťaž

##### **IV.1.3. Informácie o rámcovej dohode alebo dynamickom nákupnom systéme**

##### **IV.1.8. Informácie o dohode o vládnom obstarávaní (GPA)**

Na toto obstarávanie sa vzťahuje dohoda o vládnom obstarávaní: áno

#### **IV.2. Administratívne informácie**

##### **IV.2.1. Predchádzajúce uverejnenie týkajúce sa tohto obstarávacieho konania**

Číslo oznámenia v Ú. v. EÚ: [2021/S 021-048826](#)

##### **IV.2.8. Informácie o ukončení dynamického nákupného systému**

##### **IV.2.9. Informácie o ukončení výzvy na súťaž vo forme predbežného oznámenia**

### **Oddiel V: Zadanie zákazky**

---

**Zákazka č.: 1**

**Názov:**

vállalkozási szerződés

Zákazka/časť je pridelená: áno

#### **V.2. Zadanie zákazky**

##### **V.2.1. Dátum uzatvorenia zmluvy**

15/10/2021

##### **V.2.2.**

## Informácie o ponukách

Počet prijatých ponúk: 2

Počet ponúk doručených od malých a stredných podnikov: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov z iných členských štátov EÚ: 0

Počet ponúk doručených od uchádzačov zo štátov, ktoré nie sú členmi EÚ: 0

Počet ponúk prijatých elektronicky: 2

Zákazka bola pridelená skupine hospodárskych subjektov: nie

### V.2.3. Názov a adresa dodávateľa

Úradný názov: Market Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Identifikačné číslo organizácie (IČO): EKRSZ\_96419052

Poštová adresa: Bojtár Utca 51.

Mesto/obec: Budapest

Kód NUTS: HU110 Budapest

PSČ: 1037

Štát: Maďarsko

E-mail: [kozbeszerzes@market.hu](mailto:kozbeszerzes@market.hu)

Telefón: +36 12792727

Fax: +36 17002054

Internetová adresa: <http://www.market.hu>

Dodávateľom je MSP: nie

### V.2.4. Informácie o hodnote zákazky/časti

Pôvodná predpokladaná celková hodnota zákazky/časti: 30 383 399 323,00 HUF

Celková hodnota zákazky/časti: 35 003 782 749,00 HUF

### V.2.5. Informácie o subdodávkach

V rámci zmluvy jestvuje predpoklad subdodávok Krátky opis podielu zákazky, ktorá bude predmetom subdodávky:

tárazó műtárgy kivitelezése, közúti építmények tervezése, építményvillamossági felelős műszaki vezetés, városi gyűjtőút és/vagy országos közút útépítés tervezés, felelős műszaki vezetés, útépítés, földmunka, közműépítés, forgalomtechnikai munkák, szakipari munkák, felvonók szerelése, épületgépészeti munkák, épületvillamossági munkák

## Oddiel VI: Doplnkové informácie

---

### VI.3. Doplnujúce informácie

Ajánlattevők:

Név: KÉSZ Építő és Szerelő Zrt.

Székhely: 6722 Szeged, Gutenberg Utca 25-27.

Adószám: 12614277206

Név: Market Építő Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1037 Budapest, Bojtár Utca 51.

Adószám: 14776355244

Feltételes közbeszerzési eljárás került lefolytatásra. A tárgyi szerződés hatályba léptetésére még nem került sor.

### VI.4. Postupy preskúmania

#### VI.4.1. Orgán zodpovedný za preskúmanie

Úradný názov: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Poštová adresa: Riadó u. 5  
Mesto/obec: Budapest  
PSČ: 1026  
Štát: Maďarsko  
E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefón: +36 18828592  
Fax: +36 18828593

**VI.4.3. Postup preskúmania**

Presné informácie o termínoch na postup preskúmania:  
A Kbt. 148. §-a szerint.

**VI.4.4. Útvar, od ktorého možno získať informácie o postupe preskúmania**

Úradný názov: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Poštová adresa: Riadó u. 5  
Mesto/obec: Budapest  
PSČ: 1026  
Štát: Maďarsko  
E-mail: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefón: +36 18828592  
Fax: +36 18828593

**VI.5. Dátum odoslania tohto oznámenia**

21/10/2021